

Antec
Believe it.



DF - 30
DARK FLEET

THE ADVANCED
GAMING FORCE
使用手冊

DF-30 使用手册

感谢您购买 Dark Fleet DF-85。

效能和科技的火花，DF-30。两扇 Fleet-Release™硬盘快拆门配备蓝色 LED 风扇，不只耀眼，也是让您可以快速抽换硬盘的独特设计。精巧的整合式快拆门，把风扇以及可水洗滤网和门整合在一起，配上风扇转速控制旋钮，让功能和外观，更加紧密结合。黑色内里烤漆，加上 11 个快置槽，和顶部 2.5」热插拔快置槽，让 DF-35 拥有卓越的扩充性，黑色的优雅，绝佳的扩充，以及安钛克一贯的最高品质，DF-30 物超所值。

DF-30 没有配备电源供应器，因此请根据电脑硬件的需求挑选适当的电源。我们推荐 CP Series, High Current, Signature Series, TruePower Quattro 或 TruePower New 系列电源供应器，兼容最新的 ATX 标准，在节省荷包的同时，也为您提供最高品质的电源。

在安钛克（Antec），我们会持续不断的更新改良现行产品以确保所有产品能随着科技的进步而推陈出新。您所购买的产品可能与说明书上所是有些许不同，但请不用担心，这只是我们为产品所做的改善。

免责声明

本说明书仅提供安钛克(Antec)产品的安装导引，如果您需要更全面的指导手册，例如安装主机板及周边设备，请参考该装置的用户手册来安装各组件及驱动器。

目录

第一章: 介绍

1.1	了解您的机箱.....	5
1.2	机箱规格.....	6
1.3	安装开始前.....	7
1.4	安置您的机箱.....	8

第二章: 硬碟安装指南

2.1	准备.....	10
2.2	主机板安装步骤.....	12
2.3	安装标准 ATX 规格电源供应器.....	14
2.4	整线.....	15
2.5	3.5「硬碟安装步骤.....	16
2.6	外接式 3.5」安装步骤.....	18
2.7	顶部 2.5」热插拔槽位说明.....	19
2.8	外接式 5.25」安装步骤.....	20
2.9	2.5「硬碟安装步骤.....	21

第三章: 前置 I/O 安装步骤

3.1	USB 2.0.....	23
3.2	AC』97 / HD 音源端口.....	23
3.3	电源开关/重置键/硬碟指示灯.....	24
3.4	接线.....	24

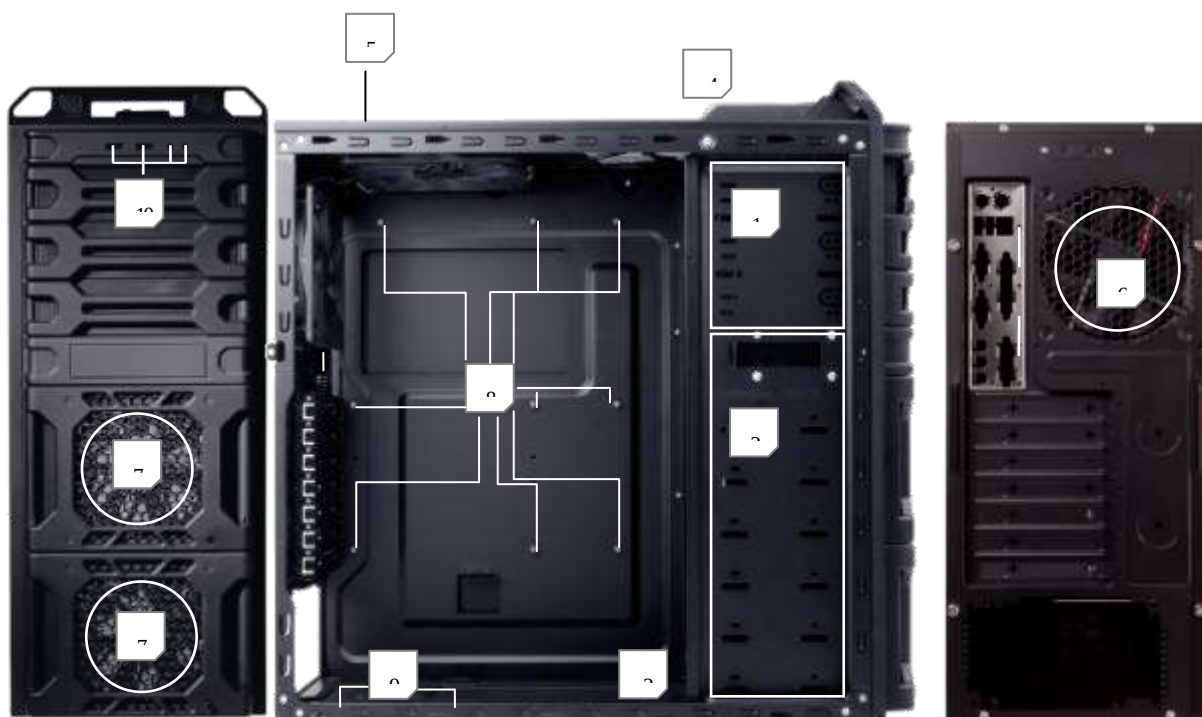
第四章: 冷却系统

4.1	初始风扇.....	26
4.2	顶部 140 mm TwoCool™风扇.....	27
4.3	前置 120 mm 旋钮式蓝色 LED 风扇.....	27
4.4	背部 120 mm TwoCool™ 蓝色 LED 出风扇.....	29
4.5	选配风扇.....	29
4.6	可水洗滤网.....	30

第一章



介绍



槽位

- 1 5.25" 光驱位
- 2 3.5" 槽位
- 3 2.5" 内接式 SSD 槽位
- 4 2.5" 外接式热插拔槽位

硬盘位置

- 8 主板挂架（已预先安装六根铜柱）
- 9 电源供应器槽位
- 10 前置 I/O

冷却系统

- 5 140 mm 顶部 TwoCool™ 风扇
- 6 120 mm 背部 TwoCool™ 风扇
- 7 Fleet-Release™, 硬盘快取门, 配备螺旋式蓝色 120mm LED 风扇

机箱种类	Mid Tower
颜色	Matte black
尺寸	19.1" (H) x 7.8" (W) x 19.1" (D) 485 mm (H) x 198 mm (W) x 486 mm (D)
重量	15.1 lbs / 6.9 kg
冷却系统	1 x top 140 mm TwoCool™风扇 1 x rear white 120 mm TwoCool™蓝色 LED 风扇 2 x front variable-speed 120 mm 旋钮式蓝色 LED 风扇 1 x side 120 mm 侧边风扇座（选配）
槽位	6 x internal 3.5" 3 x external 5.25" 1 x top external 2.5" hot swap SATA 槽位 1 x internal bottom-mounted 2.5" SSD 槽位
扩展槽	7
主机板	Mini-ITX, microATX, Standard ATX
前置 I/O	2 x USB 2.0 AC 97 / HD 音源 I/O

为顺利安装及使用您的 DF-30，请仔细阅读以下的注意事项：

安装组件时，过程中请将电脑机箱放在一安稳的平面上，并不要在充满灰尘的地方装机。

虽然安钛克(Antec)的所有产品皆针对锐利的边缘做谨慎的处理，但仍然可能尚有些利边或是其他立角，我们强烈建议您在安装过程中能适当的防范且小心使用，并请避免过急促或粗心的动作。

请小心安装您的组件，不要用手触摸接头或是针角，以免造成接触不良。

为防止短路，安装时请不要开启电源，或是触碰接头部位。

安装接头时，请注意接头方向，不要硬插，以免损坏。

本说明书不包含 CPU，内存或其他延伸卡的安装指导，若需主机板安装说明及疑难排解，请洽主机板说明书或制造商。安装前请先查阅 CPU 散热风扇的使用说明，以确认是否有额外的安装步骤。

尽管机箱构造稳固，但请勿坐在机箱上，以免损毁机箱。

请使用正确的工具来安装你的组件。请不要用刀尖，硬币或指甲等不适当的工具，以免受伤或是损毁螺丝及部件。请不要使用指甲来撬开或移除侧板。

DF-30 有背部出风扇，顶部风扇，前置进风扇，以及一个侧面风扇座。为了确保最佳通风效果，请保持前方进风口的畅通。

DF-85 的 Fleet-Release™ 硬盘快取门，需要大约 15.5 cm 的开启空间，同时为了可以流畅的拆装硬盘，和使用 Fleet-Release™，Fleet-Swap™ 功能，请确保机箱的前方空间没有任何障碍，让硬盘快取门可以自由的开关。



DF-30 的顶部有一个 2.5」的热插拔槽位，为了保护机箱安全，Antec 建议使用者不要在槽位附件放置任何液体（譬如饮料、冰淇淋、蜡烛、咖啡、香氛等），这个位置不是设计用来放置杂物的。

第二章



硬件安装指南

2.1 准备

将 DF-30 机箱直立放在一安稳的平面上，使背板面向您（如图）。将左右侧手转螺丝卸下，即可拆下侧板：

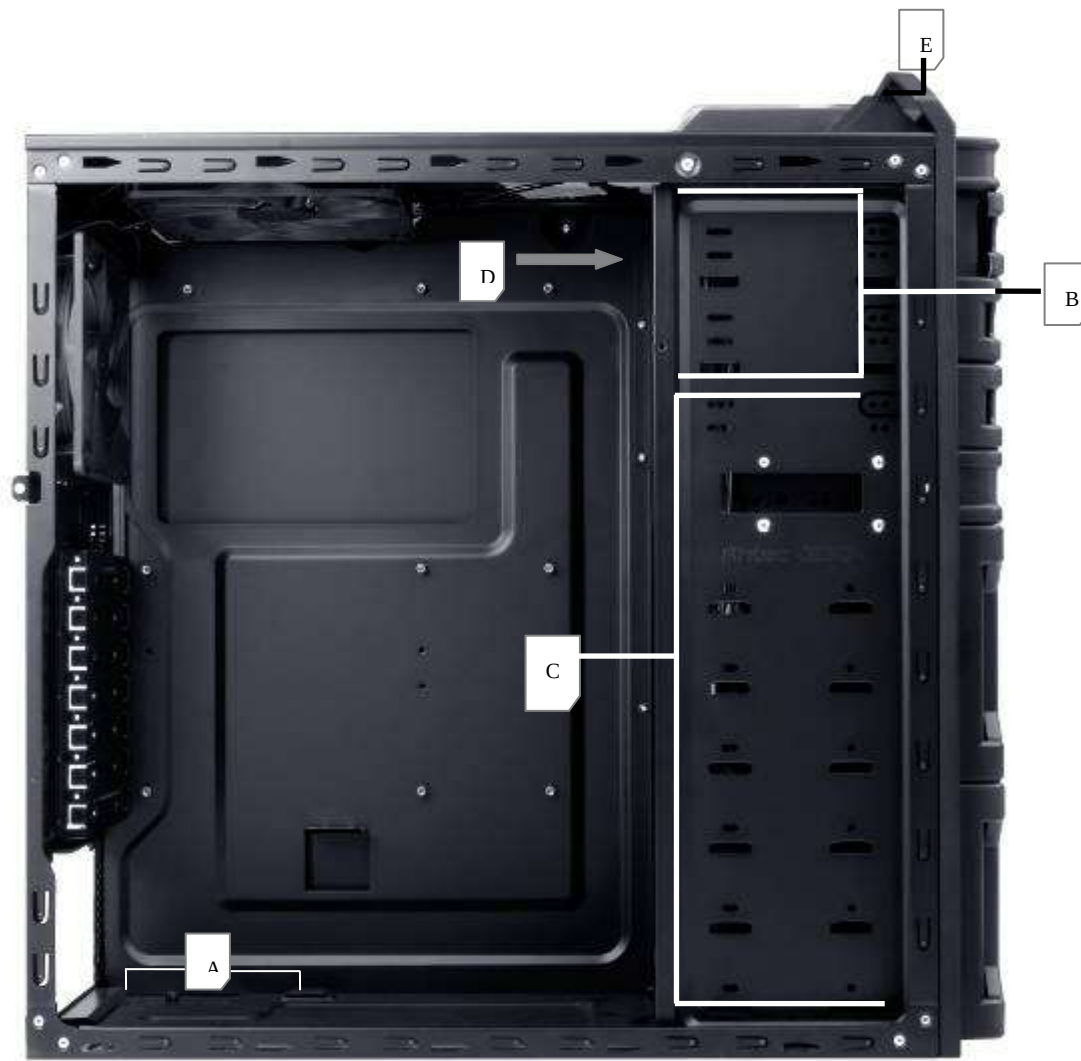


注意： 请将拆下的螺丝和侧板妥善收好，不要混用。

注意：请勿使用指甲做为拆装的工具，避免受伤。以免损毁机箱或受伤。

Note：本说明书不包含 CPU，内存或其他延伸卡的安装指导，若需主板安装说明及疑难排解，请洽主板说明书或制造商。

以左侧面板向下将机箱平放在稳固的平面上。下图为右侧面板移除后的机箱内部实样图：



A – 电源供应器槽位

B – 5.25" 光驱位

C – 3.5" HDD 和 Fleet Swap 槽位

D – 前置 I/O 链接线

E – 前置 I/O

2.2 主机板安装步骤

开始前：

安装前请先查阅 CPU 散热风扇的使用说明，以确认是否有额外的安装步骤。

请确认您使用的是正确的 I/O 背板，该背板会随不同主机板而有所差异。如果随机附上的背板与您
的主机板无法相容，请联络您使用的主机板厂商。



请确认您使用的是正确的 I/O 背板。错误的背板，可能会造成 I/O 的高低差。

1. 让机箱右侧朝上平躺, 并打开侧板, 您会看到硬盘安装空间在右边, 电源供应器槽位在左下。
2. 放下主机板, 将主机板孔位和机箱孔位对齐, 请记住孔位。



步骤2.注意: 并非所有的主机板孔位都和机箱孔位相符合, 此乃正常现象。

3. 提取并移开主机板。



提起并移开主板，依照主板孔位锁上铜柱。

4. 依照主板孔位锁上铜柱。
5. 将主板置于铜柱上。对齐锁孔，将主板用工具包里的十字螺丝锁在铜柱上。

注意： 请记得移除未使用的主板铜柱。未移除的铜柱可能会造成短路，进而损坏您的电子零件。



步骤 5：将主板置于铜柱上，并锁上。



备注：配有 CPU Cutout 功能，让您换装 CPU 散热器无须移除主机板，提供轻松换取方式。

2.3 安装标准 ATX 规格电源供应器

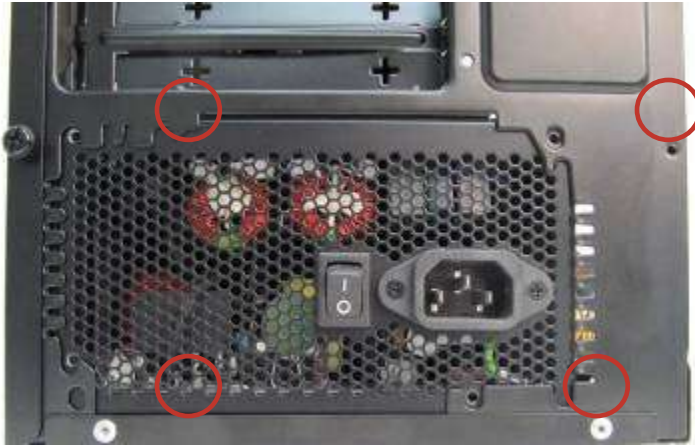
DF-30 相容标准 ATX 电源供应器。

于机箱直立时，电源供应器槽位,位于机箱底部后端。将电源供应器置于其上。



将 PSU 安放在图中所示的位置。

- # 将电源供应器贴紧机箱背部，并对齐锁孔。
- # 将电源供应器固定在背板底部，用相对应的螺丝锁上。



用相对应的螺丝锁上。

有些电源供应器的风扇需朝上，机箱提供的螺丝孔位，可以支持上板朝上或上板朝下的安装。

2.4 整线

线材整理机构，位于 3.5」硬盘槽位后方，您可以依喜好自由整线。

- # 线材整理机，构束线带和突桥位在 3.5」硬盘盒的右方。
- # 将线材依自己的喜好用突桥，妥善整理并分配。使机箱内的通风更顺畅。
- # 以束线带妥善固定线材，完成整线。

DF-30 含 2 组 Fleet-Release™ 硬盘快取门，由面板面从下方算起，含盖 6 个 HDD 槽位。一个门包含 3 个槽位。

#. 打开硬盘快取门，轻压左侧边缘，即可旋转打开。



轻压左侧边缘，即可旋转打开。

#. 将 3.5」 硬盘自前方插入硬盘槽位，轻推硬盘并对齐硬盘和硬盘架螺丝锁孔。



自前方插入硬碟

用所附的螺丝将硬碟自两侧固定。



请确实将螺丝锁上

...两边都要.

依序将所欲安装的硬盘依前述步骤一一安装。

接妥电源线和数据传输线。注意整线。

旋转关上 Fleet-Release™ 门。

2.6 外接式 3.5」 安装步骤

本机箱内建有一个外接式 3.5」 磁盘插槽。



Remove this drive bay cover.

1. 小心拆下外侧盖板，將欲安裝的裝置自前方插入槽位，并对其磁碟架螺丝锁孔。



裝置自前方插入槽位。

2. 扶好欲安裝之裝置，用所附之螺丝将其固定。
3. 接妥电源线和数据传输线。

2.7 顶部 2.5」热插拔槽位说明

DF-85 有一顶部 2.5」热插拔槽位。在使用热插拔功能之前，您需要安装随主机板配附的相关驱动程序，并且启动 BIOS 内的「AHCI」功能。



Using the top 2.5」 hot-swap drive bay

A. 插入硬盘

1. 将 SATA 硬盘接头部分对准插入。
2. 将硬盘推入到底，直到接头完全接妥固定。

B. 卸除硬盘:

1. 确认硬盘不在使用中。
2. 小心将硬盘拉出即可。

2.8

外接式 5.25 安装步骤

DF-30 提供 3 个 5.25 的光盘槽位。开始前请依照 2.1 节的方式拆下面板和侧板。

1. 先拆下外侧盖板，之后向内轻压，直到金属接点折断，之后拆下金属盖板。



拆下外侧塑胶盖板，您可以利用螺丝起子移除金属盖板。

2. 将 5.25 光盘机自前方插入光盘机槽位。



自前方插入光碟机槽位

3. 对齐螺丝孔，并用所附之螺丝将其固定。
4. 依序将所欲安装的光盘机依前述步骤一一安装。
5. 接妥电源线和资料传输线。
6. 装回侧板。

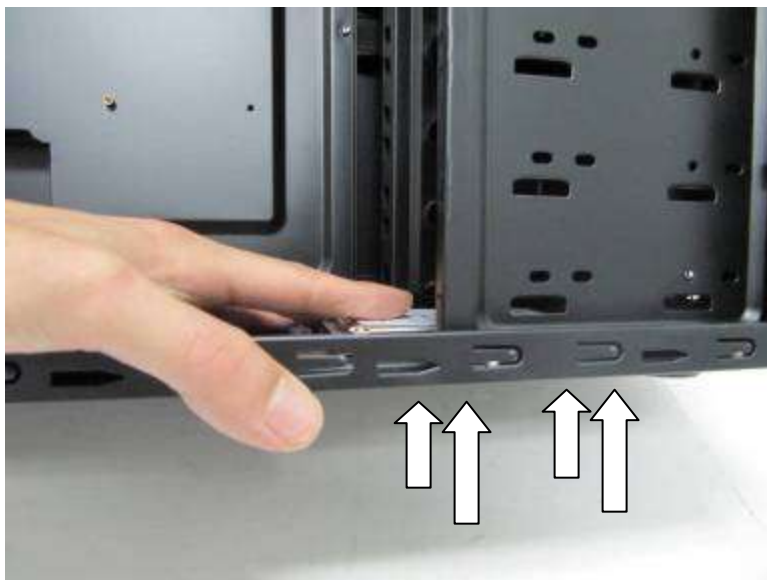
在机箱底部有四个孔位，用来安装一个2.5」薄型硬碟。安装前，请依照2.1节的指示，移除机箱侧板。

31.将零件包里的四个硅胶软垫，分别安装在机箱底部的四个孔位上。安装时，较厚的那一边，朝机箱内部。将2.5」硬盘对准锁孔，之后，安置在硅胶软垫上。



机箱底部2.5」SSD孔位

32.用所提供的螺丝将装置固定妥当。接妥电源线和资料传输线。



硬盘对准锁孔之后，自底部朝上。

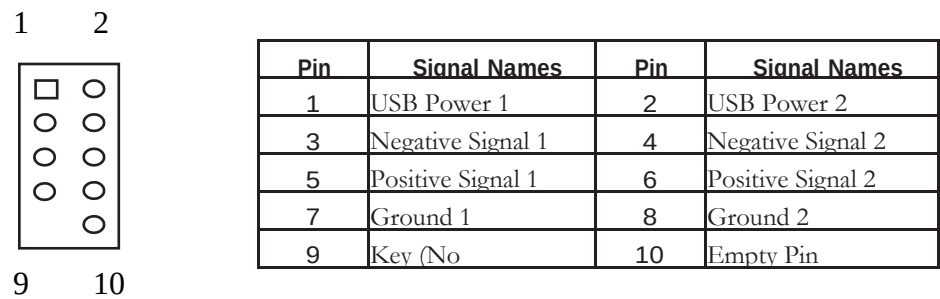
第三章

前置 I/O 安裝步驟

3.1

USB 2.0

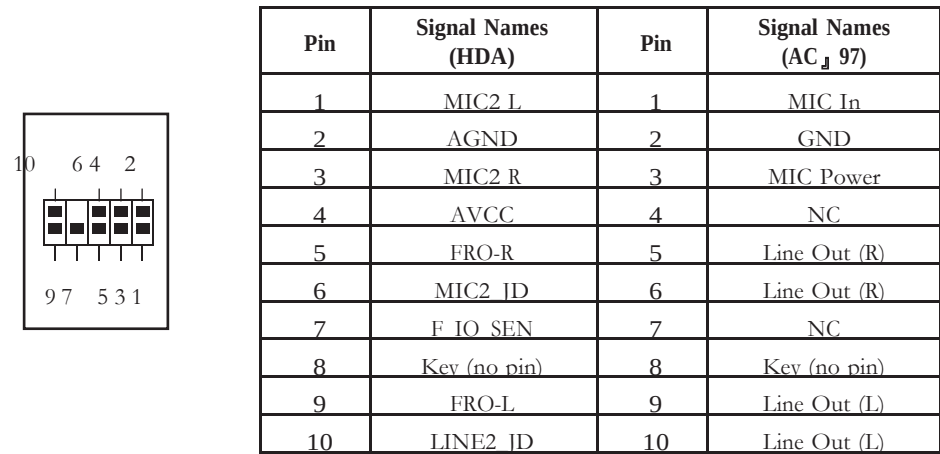
请链接面板后标有 USB 字样的接线至主机板上的相对应 USB 位置以启用面板 USB 的功能。请参照您所使用主机板的说明书中的 USB Pin 位图示，并对照下列图示：



3.2

音源端口

前置音源装置为 Intel 的标准 10pin 接头，此线分为 AC 97 与 HDA (高品质音源接口)两种接头。

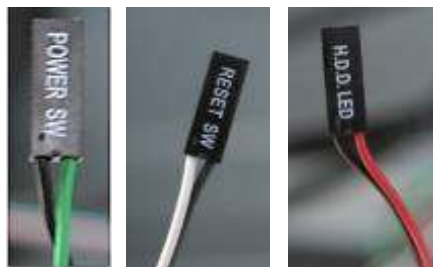


请依照您主机板可支援的前置音源来选择连接的接头。参考您的主机板的使用说明书并确认该10pin符合上图图示。无论您的主机板为仅支援AC 97或是两者 (AC 97 & HDA)皆支援，请连接其中一个接头至主机板即可。

3.3 电源开关/重置键/硬碟指示灯

注意: 开关接头无正负极的疑虑。

链接标有电源开关/重置键/硬碟指示灯，字样的接头至主机板上对应的接口有 LED 字样的接头，有颜色的线为正极 (+)，而黑色为负极 (-)。假如通电后 LED 灯不亮，请反插接头。若需详细 LED 灯安装说明，请洽主机板说明书。



3.4 接线

有时您或许需要重新装配您的主机板pinout接头。例如您的USB接头，音源接头,或是任何前置I/O接头。

在您动工之前，请先参阅主机板说明书或是制造商网上说明。我们强烈建议您，请先画一张原始草图，以便错误或意外时的恢复。



34.先选择您需要移除的线路，以便连接正确线路。请不要同时操作两个接头。使用小的一字螺丝起子或类似工具，撬起金色方块旁的黑色线罩。之后，可较容易的将线路抽出。

35.请小心操作抽线，不要伤到线路接头和针脚。假如您需要抽一条以上的线，请重复以上动作。

36.请小心操作插线，不要伤到线路接头和针脚。也不要误插。插好后，盖回黑色线罩。假如您需要插一条以上的线，请重复以上动作。

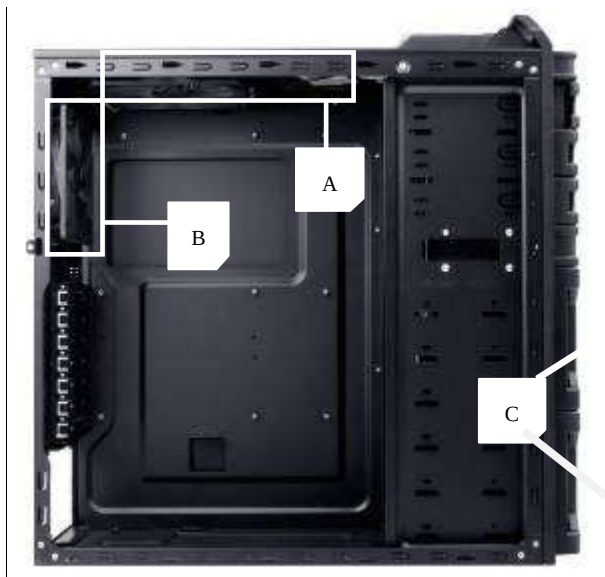
第四章



冷却系统

4.1

初始风扇



DF-30 标配风扇:

A – 1 x 140 mm 顶部 TwoCool™ 风扇

B – 1 x 120 mm 背部 TwoCool™ 蓝色 LED 风扇

C – 2 组 Fleet-Release™, 硬盘快取门, 配备旋钮式蓝色 120mm LED 风扇



背部风扇开关

4.2 顶部 140 MM TWOCOOL™ 风扇

本机箱于背部安装了 1 个 140mm 的 TWOCOOL™两速风扇，将热气向外抽出机箱，该风扇附有两段风速调整器。可让您依照您的需要来设定风速。预设风速是在 Low 的位置。转速开关在机箱背部上方。

140 mm 风扇规格：

140 MM 风扇规格：

尺寸：140 x 25 mm 双速风扇

额定电压：12V DC

启动电压：10.8V ~ 13.2 V

Speed	Input Current	Air Flow	Static Pressure	Noise	Input Power
High 1200RPM	0.3A	1.7m3 / min (58.9 CFM)	0.8 mm-H ₂ O (0.03inch-H ₂ O)	26 dBA	3.6 W
Low 800RPM	0.2A	0.95m3 / min (33.6 CFM)	0.28 mm-H ₂ O (0.01inch-H ₂ O)	21.8 dBA	2.4 W

4.3 前置 120 MM 蓝色 LED 出风扇

DF-30 附带 2 个 120mm x 25mm 的旋钮式蓝色风扇，这些风扇可将冷空气抽进机箱里并冷却电脑组件。，每一个 Dark-Release door 附有一个调整转速旋钮，顺时针方向旋转会增强风速。最低转速是 1200rpm 而最高转速是 2000rpm。

120 mm 蓝色 LED 风扇规格：

尺寸：120 x 25 mm 风扇

额定电压：12V DC

启动电压：10.2V ~ 13.8 V

Speed	Input Current	Air Flow	Static Pressure	Noise	Input Power
Highest	0.3A	1.89m3 /	2.55 mm-H ₂ O	34.5	3.6 W

2000RPM		min (66.60 CFM)	(0.1inch-H ₂ O)	dBA	
Lowest 1000RPM	0.15A	0.94m3 / min (33.30 CFM)	0.637 mm-H ₂ O (0.03inch-H ₂ O)	19.45 dBA	1.8 W



风扇控制旋钮

4.4

背部 120 mm TwoCool™ 风扇

本机箱于背部安装了 1 个 120mm 的 TwoCool™ 蓝色 LED 两速风扇，将热气向外抽出机箱，该风扇附有两段风速调整器，可让您依照您的需要来设定风速。预设风速是在 Low 的位置。转速开关在机箱背部上方。

120 mm 蓝色 LED 风扇规格：

尺寸：120 x 25 mm 双速风扇

额定电压：12V DC

启动电压：10.8V ~ 13.2 V

Speed	Input Current	Air Flow	Static Pressure	Noise	Input Power
High 1500RPM	0.30A (max.)	1.43 m ³ / min (51.2 CFM)	1.21 mm-H ₂ O (0.05inch-H ₂ O)	27.9 dBA	3.6 W
Low 900RPM	0.18A	0.84 m ³ / min (30.1 CFM)	0.49 mm-H ₂ O (0.02inch-H ₂ O)	16.9 dBA	2.2 W

Note: TwoCool™ 风扇的风速有两种选择，静音运转及最大冷却效果，以供选择。

注意：上述风扇的最低启动电压为 5 伏特。如果您将风扇连接在风扇专用(Fan Only)电源线或是其他风速调整装置上，我们建议您将风扇转速设定在高转(H)。依可调式风扇规范，风扇转速是照电压的变化来作增减。因此风扇的最低启动电压将会降低为 4.5~5 伏特之间。若是您将风扇转速设定在低转速 (L)或中转速 (M)可能会造成风扇无法启动的问题。而风扇内的电路会进一步的降低由风扇控制器调节的电压到低于 5 伏特的电压。

4.5

选配风扇

本机箱可选配一个 120mm 的风扇，为侧边风扇。选配风扇的方向为将空气往机箱裡抽气为推荐使用方法。侧边风扇可以加强显示卡的冷却效果，建议安装此风扇以加强进风效果。

4.6

可水洗滤网

滤网位在 Fleet-Release™ 硬盘快取门，门板的后面。一共有 2 组。



Removing the washable air filter. Note the filter tabs.

清理方式:

1. 打开 Fleet-Release™ 硬盘快取门。
2. 捏住顶端的垂片，直接向上拉出，即可拆下滤网（如附图）。

注意：随使用年岁的增加，您需要适时的清洗您的滤网，未清洗滤网，可能会导致系统温度的增加及稳定的问题。Antec 建议您每月至少清洗一次滤网。依据使用习惯和环境，清洗的时机和次数也会有所不同，系统使用次数越频繁，清洗次数也会增加。

美國

Antec, Inc.
47900 Fremont Blvd.
Fremont, CA 94538
tel: 510-770-1200
fax: 510-770-1288

歐洲

Antec Europe B.V.
Stuttgartstraat 12
3047 AS Rotterdam
The Netherlands
tel: +31 (0) 10 462-2060
fax: +31 (0) 10 437-1752

美加地區技術支援部

1-800-22ANTEC
customersupport@antec.com

歐洲地區技術支援部

+31 (0) 10 462-2060
europe.techsupport@antec.com

www.antec.com

Copyright 2010 Antec, Inc. All rights reserved.

All trademarks are the property of their respective owners. Reproduction in whole or in part without
written permission is prohibited.

Printed in China.

Version 1.0.0 06/28/2010